

# recherches germaniques

UNIVERSITÉ MARC BLOCH – STRASBOURG 2

**W. G. Sebald**

**Mémoire. Transferts. Images.  
Erinnerung. Übertragungen. Bilder.**

*Textes réunis par/ herausgegeben von Ruth Vogel-Klein*

<b>AVANT-PROPOS</b>	<i>Ruth VOGEL-KLEIN</i>	1
<b>IM SCHATTENREICH</b>	<i>Jan Peter TRIPP</i>	3
<b>UNSCHÄRFE. SCHWINDEL. GEFÜHLE. W. G. Sebalds intermediale und intertextuelle Gedächtniskunst</b>	<i>Claudia ÖHLSCHLÄGER</i>	11
<b>BILDER ERZÄHLEN DEN ERZÄHLER Zur Bedeutung der Abbildungen für die Herausbildung von Erzählerrollen in den Werken W. G. Sebalds</b>	<i>Markus R. WEBER</i>	25
<b>TRANSGENERATIONELLE BLICKE Fotografie als Medium von Gedächtnistradierung in <i>Die Ausgewanderten</i></b>	<i>Silke HORSTKOTTE</i>	47
<b>« DER SCHAUDER DER HEIMATLOSIGKEIT, DER ÜBER DAS FELD DES EXILS WEHT » W. G. Sebald lecteur de Joseph Roth : affinités littéraires et intégration créatrice de la référence rothienne</b>	<i>Stéphane PESNEL</i>	65
<b>W. G. SEBALD UND H. G. ADLER Eine Begegnung in Texten</b>	<i>Marcel ATZE</i>	87
<b>RÜCKKEHR UND GEGEN-ZEITIGKEIT Totengedenken bei W. G. Sebald</b>	<i>Ruth VOGEL-KLEIN</i>	99
<b>JEAN AMÉRY'S WERK – URTEXT ZU W. G. SEBALD'S AUSTERLITZ?</b>	<i>Irene HEIDELBERGER-LEONARD</i>	117
<b>« L'ÉDIFICE IMMENSE DU SOUVENIR » Mémoire et écriture chez Proust et Sebald</b>	<i>Richard BALES</i>	129

REVUE ANNUELLE  
HORS SÉRIE N° 2

**2005**

<b>AM ANFANG A.</b>		
<b>Spuren und Familienähnlichkeiten in W. G. Sebalds Werk</b>	<i>Iris DENNELER</i>	139
<b>TROIS ANNEAUX DE SATURNE: CHATEAUBRIAND, BORGES ET THOMAS BROWNE</b>		
<b>Itération des références textuelles et production du sens</b>	<i>Mandana COVINDASSAMY</i>	157
<b>IM MEDIUM DER PROSA</b>		
<b>Essay und Erzählung bei W. G. Sebald</b>	<i>Sven MEYER</i>	173
<b>TRADUCTEUR – BRICOLEUR</b>		
<b>W. G. Sebald à Strasbourg: la question de la traduction</b>	<i>Irène KUHN, Sibylle MULLER</i>	187
<b>CORRESPONDANCE(S)</b>		
<b>Le traducteur et son auteur</b>	<i>Patrick CHARBONNEAU</i>	193
<b>„EIN FLECKERLTEPPICH“</b>		
<b>Interview von Ruth Vogel-Klein mit Gertrud Th. Aebischer-Sebald</b>		211
<b>Publications des auteurs de ce volume consacrées à Sebald / Veröffentlichungen der Mitarbeiter dieses Bandes zu W. G. Sebald</b>		221